



⚠ WARNING	
<ul style="list-style-type: none"> • INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. 	

⚠ AVERTISSEMENT	
<ul style="list-style-type: none"> • RISQUE D'INGESTION : ce produit contient une pile bouton. • Avaler une pile bouton peut entraîner d'importantes blessures, et même la MORT. • L'ingestion d'une pile bouton peut causer des Brûlures Chimiques Internes en seulement 2 heures. • CONSERVEZ les piles neuves et usagées HORS DE PORTÉE des ENFANTS. • Appelez les soins médicaux d'urgence si vous suspectez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps. 	

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery types: lithium metal CR2025 and silver oxide SR626SW.
- Nominal battery voltage: 3.0 V and 1.5 V
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 140°F (60°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

- Retirez immédiatement les piles usagées ou éliminez-les en accord avec les lois locales. Gardez-les hors de portée des enfants. Ne les jetez pas aux ordures ménagères dans la poubelle domestique. Ne jetez pas de piles dans un feu.
- Même des piles usagées peuvent causer des blessures graves ou mortelles.
- Appelez votre centre antipoison pour connaître le traitement en cas d'ingestion.
- Type de pile : métal-lithium CR2025 et oxyde d'argent SR626SW.
- Tension nominale de la pile : 3.0 V et 1.5 V
- Les batteries non-rechargeables ne doivent en aucun être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge ou la recharge des piles. Ne les désassemblez pas. Ne les exposez pas à une température supérieure à 60°C (140°F). Ne les jetez pas dans le feu. Cela peut provoquer des blessures dues à des émanations gazeuses, à des fuites ou à une explosion avec pour conséquence des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les polarités (+ et -) de la pile sont respectées.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, de marques ou de types différents tels que carbone-zinc, alcalines, ou rechargeables.
- Retirez puis recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements qui n'ont pas été utilisés depuis longtemps, en accord avec les lois locales.
- Assurez-vous de toujours sécuriser le compartiment à piles. S'il ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit. Retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

TIMEX

Combo Watch

USER GUIDE	1
GUÍA DEL USUARIO	3
MODE D'EMPLOI	5
GUIA DO USUÁRIO	7
GUIDA DELL'UTENTE	9
BENUTZERHANDBUCH	11
GEBRUIKERSHANDLEIDING	13
用戶指南	15
ユーザガイド	16
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	17

02V-095000-03

Register your product at <https://www.timex.com/product-registration.html>

Registra tu producto en www.timex.es/es_ES/product-registration.html

timex.com.mx/pages/registro-de-productos

Enregistrez votre produit sur fr.timex.ca/product-registration.html

www.timex.fr/fr_FR/product-registration.html

Registre o seu produto no site www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Registrazione il prodotto all'indirizzo www.timex.it/it_IT/product-registration.html

Registrieren Sie Ihr Produkt bei www.timex.de/de_DE/product-registration.html

Registreer uw product bij www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

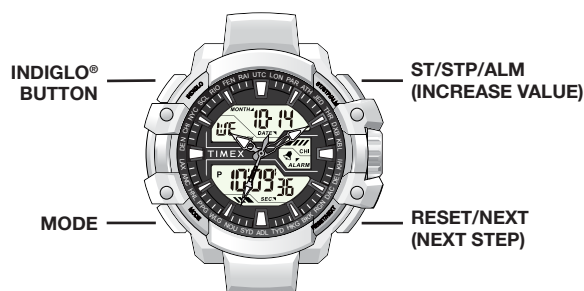
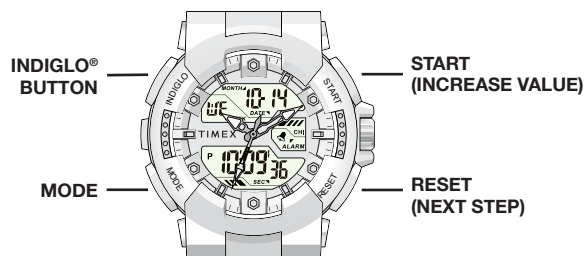
请在 www.timex.eu/en_GB/product-registration.html 上注册您的产品

製品登録サイト <https://www.timexwatch.jp/>

Зарегистрируйте свое изделие на сайте www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

FEATURES AND BASIC OPERATION

1. Date with MM-DD (month/day) format
2. Daily Alarm with Snooze feature
3. Hourly Chime
4. 24-Hour Stopwatch with Split time
5. INDIGLO® night-light



Button functions shown with setting functions in parentheses

TIME

To set time and date

1. To start your watch remove the plastic guard from under the crown, then press the crown in against the case. The second hand will begin advancing in one-second intervals.
2. Pull the crown out all the way and turn to the correct analog time. Push the crown in to restart the analog watch. Press **START** or **ST/STP/ALM** to set Seconds to zero adding one minute if seconds are "30" or greater.
3. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to set Hours, as indicated by its flashing. Press **START** or **ST/STP/ALM** to advance the Hours setting. Press and hold to increment quickly.
Note: As the Hours are incremented, the time indicator changes from "A" (AM), to "P" (PM) to "H" (24-hour time)
4. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to set Minutes, as indicated by its flashing. Press **START** or **ST/STP/ALM** to advance the Minutes setting. Press and hold to increment quickly.
5. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to set the Month number, as indicated by its flashing. Press **START** or **ST/STP/ALM** to advance the Month setting. Press and hold to increment quickly.
6. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to set the Day, as indicated by its flashing. Press **START** or **ST/STP/ALM** to advance the Day setting. Press and hold to increment quickly.
7. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to set Day of the Week, as indicated by its flashing. Press **START** or **ST/STP/ALM** to advance the Day of the Week setting. Press and hold to increment quickly.

8. Press **MODE** to exit Time Set.

STOPWATCH

Use this function for timing events.

1. Press **MODE** until "ST" appears.
2. Press **START** or **ST/STP/ALM** to start timing.
3. With the stopwatch running, press **RESET** or **RESET/NEXT** to record a Split time. The stopwatch will continue timing in the background.
4. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to release the display and show the current running stopwatch time.
5. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to record another Split time.
6. Press **START** or **ST/STP/ALM** to pause the timing.
7. Either press **START** or **ST/STP/ALM** to resume timing, or press **RESET** or **RESET/NEXT** to reset the Stopwatch to zero.

Note: If the Stopwatch was paused when the display was showing a Split time, the first press of **RESET** or **RESET/NEXT** will show the final recorded time, and the second press will reset the Stopwatch to zero.

ALARM

To turn on/off or to set a Daily alarm with a one-time snooze feature. To turn on/off an hourly chime.

1. Press **MODE** until "AL" appears.
2. Press **START** or **ST/STP/ALM** repeatedly to turn on/off the Alarm (🔔) or the Hourly Chime (SIG or 🎵) or both.
3. To Set the Alarm, press **RESET** or **RESET/NEXT**. The Hour digit flashes and the Alarm ON (ALM or 🔔) lights.
4. Press **START** or **ST/STP/ALM** to advance the Hours setting. Press and hold to increment quickly.
Note: The Hours will be presented in the same format (12- or 24-hour time) as the time setting.
5. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to set the Minutes as indicated by its flashing. Press **START** or **ST/STP/ALM** to advance the Minutes setting. Press and hold to increment quickly.
6. Press **RESET** or **RESET/NEXT** to exit the Alarm Setting mode.

7. When the alarm sounds:

- Press **START** or **ST/STP/ALM** or **RESET** or **RESET/NEXT** to stop the alert, and the alarm will sound at the same time on the next day. OR,
- Press **MODE** while the alert is sounding. This will stop the alert and postpone the alarm for 5 minutes.

Note: The Alarm ON (🔔) will flash to confirm Snooze mode.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press **INDIGLO®** button to illuminate watch display for 2-3 seconds. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates watch face at night and in low light conditions.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (🌊) is indicated

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.



BATTERY

The watch button cell or coin battery is not intended to be replaced by a consumer. Only a jeweler or other professional is to replace the battery.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

<https://timex.com/pages/warranty-repair>

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX and INDIGLO are registered trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

Lee atentamente las instrucciones para saber cómo funciona tu reloj Timex®. **Puede que tu modelo no tenga todas las funciones descritas en este folleto.**

CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. Fecha con formato MM-DD (mes/día)
2. Alarma diaria con función de repetición
3. Señal horaria
4. Cronómetro de hasta 24 horas con tiempo fraccionado
5. Luz nocturna INDIGLO®



Las funciones de los botones se muestran con las funciones de ajuste entre paréntesis

HORA

Para ajustar la hora y fecha

1. Para iniciar tu reloj retira el protector de plástico de debajo de la corona y luego empuja la corona contra la caja. El segundero comenzará a avanzar a intervalos de un segundo.
2. Tira de la corona del todo y gira hasta la hora analógica correcta. Empuja la corona hacia dentro para reiniciar el reloj analógico. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para poner los segundos a cero añadiendo un minuto si los segundos son «30» o más.
3. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para ajustar las horas, como se indica con su parpadeo. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para avanzar el ajuste de horas. Mantén pulsado para aumentar rápido.

Aviso: según se aumentan las horas, el indicador de hora cambia de «A» (A.M.), a «P» (P.M.) y a «H» (formato 24 horas).

4. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para ajustar los minutos, como se indica con su parpadeo. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para avanzar el ajuste de minutos. Mantén pulsado para aumentar rápido.
5. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para ajustar el número de mes, como se indica con su parpadeo. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para avanzar el ajuste de mes. Mantén pulsado para aumentar rápido.
6. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para ajustar el día, como se indica con su parpadeo. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para avanzar el ajuste de día. Mantén pulsado para aumentar rápido.
7. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para ajustar el día de la semana, como se indica con su parpadeo. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para avanzar el ajuste de día de la semana. Mantén pulsado para aumentar rápido.
8. Pulsa **MODE** para salir del ajuste de la hora.

CRONÓMETRO

Usa esta función para cronometrar eventos.

1. Pulsa **MODE** hasta que aparezca «ST».
2. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para iniciar el cronometraje.
3. Con el cronómetro en marcha, pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para registrar un tiempo fraccionado. El cronómetro seguirá funcionando en segundo plano.
4. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para despejar la pantalla y mostrar el tiempo transcurrido actual del cronómetro.
5. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para registrar otro tiempo fraccionado.
6. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para pausar el cronometraje.
7. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para reanudar el cronometraje, o pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para poner el cronómetro a cero.

Aviso: si pausas el cronómetro mientras la pantalla muestra un tiempo fraccionado, la primera vez que pulses **RESET** o **RESET/NEXT** se mostrará el tiempo final registrado, y al pulsar una segunda vez el cronómetro se pondrá a cero.

ALARMA

Para encender/apagar o ajustar la función de alarma diaria con una sola repetición. Para encender/apagar una señal horaria.

1. Pulsa **MODE** hasta que aparezca «AL».
2. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** repetidamente para encender/apagar la alarma (🔊) o la señal horaria (**SIG** o **////**) o ambas.
3. Para ajustar la alarma, pulsa **RESET** o **RESET/NEXT**. El dígito de las horas parpadea y se ilumina el indicador ON de la alarma (**ALM** o 🔊).
4. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para avanzar el ajuste de horas. Mantén pulsado para aumentar rápido.

Aviso: las horas se presentarán en el mismo formato (12 o 24 horas) del ajuste horario.

5. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para ajustar los minutos, como se indica con su parpadeo. Pulsa **START** o **ST/STP/ALM** para avanzar el ajuste de minutos. Mantén pulsado para aumentar rápido.
6. Pulsa **RESET** o **RESET/NEXT** para salir del modo de ajuste de alarma.
7. Cuando la alarma suene:
 - Pulsa **START**, **ST/STP/ALM**, **RESET** o **RESET/NEXT** para detener la alarma, y la alarma sonará a la misma hora al día siguiente. O,
 - Pulsa **MODE** mientras la alarma está sonando. De este modo, detendrás la alarma y la pospondrás 5 minutos.

Aviso: el indicador ON de la alarma (🔊) parpadeará para confirmar el modo de repetición.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulsa el botón **INDIGLO®** para iluminar la pantalla del reloj durante 2-3 segundos. La tecnología electroluminiscente utilizada en la luz nocturna **INDIGLO®** ilumina la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

RESISTENCIA AL AGUA Y LOS GOLPES

Si tu reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o (🌊).

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
30 m/98 pies	60
50 m/164 pies	86
100 m/328 pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSES NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la carcasa permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
3. Aclara el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto a agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la esfera del reloj o en la parte posterior de la carcasa. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal/la lente.

PILA

El usuario no debe cambiar la pila de botón del reloj. Solo debe hacerlo un profesional de la joyería u otro personal cualificado.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

www.timex.es/es_ES/productWarranty.html

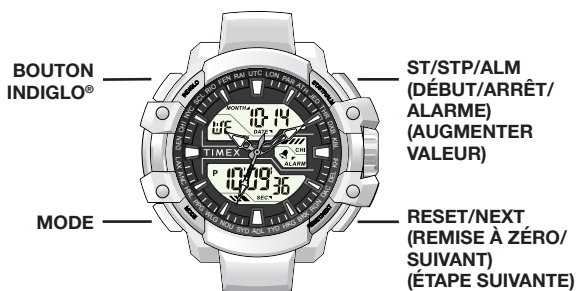
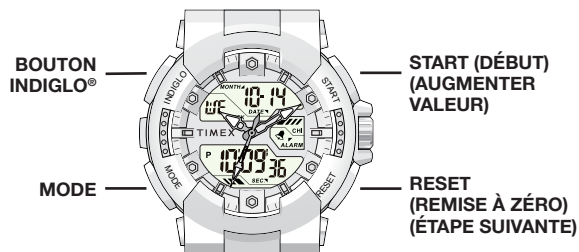
timex.com.mx/pages/devoluciones-y-cambio

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX e INDIGLO son marcas comerciales registradas de Timex Group B.V. y sus filiales.

Veuillez lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de votre montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE

1. Date au format MM-JJ (mois/jour)
2. Alarme quotidienne avec fonction Rappel
3. Carillon horaire
4. Chronomètre 24-heures avec affichage du temps intermédiaire
5. Veilleuse INDIGLO®



Les fonctions des boutons sont indiquées avec les fonctions de réglage entre parenthèses

HEURE

Réglage de l'heure et de la date

1. Pour mettre la montre en marche, retirer la bague de protection en plastique située sous la couronne, puis enfoncer la couronne vers le boîtier. L'aiguille des secondes commencera à avancer par intervalles d'une seconde.
2. Tirer la couronne complètement et tourner jusqu'à afficher l'heure analogique correcte. Enfoncer la couronne pour redémarrer la montre analogique. Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour régler les Secondes à zéro, ajoutant une minute si les secondes sont égales ou supérieures à « 30 ».
3. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour régler les Heures. (Un affichage qui clignote indique que le réglage est en cours.) Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour effectuer le réglage de l'Heure. Tenir le bouton enfoncé pour changer le réglage rapidement.
Remarque : Pendant le réglage de l'heure, l'indication de l'heure passe de « A » (AM pour le matin) à « P » (PM pour l'après-midi), à « H » (format 24 heures).
4. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour régler les Minutes. (Un affichage qui clignote indique que le réglage est en cours.) Appuyer **START** ou **ST/STP/ALM** pour effectuer le réglage des Minutes. Tenir le bouton enfoncé pour changer le réglage rapidement.
5. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour régler le Mois. (Un affichage qui clignote indique que le réglage est en cours.) Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour effectuer le réglage du Mois. Tenir le bouton enfoncé pour changer le réglage rapidement.
6. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour régler la Date. (Un affichage qui clignote indique que le réglage est en cours.) Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour effectuer le réglage de la Date. Tenir le bouton enfoncé pour changer le réglage rapidement.
7. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour régler le Jour de la semaine. Un affichage qui clignote indique que son réglage est activé. Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour effectuer le réglage du Jour de la semaine. Tenir le bouton enfoncé pour changer le réglage rapidement.
8. Appuyer sur **MODE** pour quitter Réglage de l'heure.

CHRONOGRAPHE

Utiliser cette fonction pour chronométrer des événements.

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à affichage du message « ST ».
2. Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour démarrer le chronométrage.
3. Quand le chronomètre est en marche, appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour enregistrer un Temps intermédiaire. Le chronomètre continuera le chronométrage dans l'arrière-plan.
4. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour enlever l'affichage et montrer la durée chronométrée en cours.
5. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour enregistrer un autre Temps intermédiaire.
6. Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour suspendre le chronométrage.
7. Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour reprendre le chronométrage, ou sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour réinitialiser le Chronomètre en le remettant à zéro.

Remarque : Si le Chronomètre est suspendu alors qu'un temps Intermédiaire est affiché, le fait d'appuyer une fois sur **RESET** ou **RESET/NEXT** affichera la durée finale enregistrée, alors que le fait d'appuyer deux fois sur ce bouton remettra le Chronomètre à zéro.

ALARME

Pour activer/désactiver une Alarme quotidienne avec une fonction Rappel. Pour activer/désactiver un carillon horaire.

1. Appuyer sur le bouton **MODE** jusqu'à afficher « AL ».
2. Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** plusieurs fois pour activer/désactiver l'Alarme (🔔) ou le Carillon horaire (**SIG** ou **////**) ou les deux.
3. Pour régler l'Alarme, appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT**. Le chiffre de l'Heure clignote et le voyant Alarme activé (**ALM** ou 🔔) est illuminé.
4. Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour effectuer le réglage de l'Heure. Tenir le bouton enfoncé pour changer le réglage rapidement.

Remarque : Le format (12 ou 24 heures) de l'affichage des heures sera identique au format de l'heure.

5. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour régler les Minutes. (Un affichage qui clignote indique que le réglage est en cours.) Appuyer sur **START** ou **ST/STP/ALM** pour faire avancer le réglage des Minutes. Tenir le bouton enfoncé pour changer le réglage rapidement.
6. Appuyer sur **RESET** ou **RESET/NEXT** pour quitter le mode Réglage de l'alarme.
7. Quand l'alarme sonne :
 - Appuyer sur le bouton **START** ou **ST/STP/ALM** ou **RESET** ou **RESET/NEXT** pour arrêter l'alerte, et l'alarme sonnera à la même heure le lendemain. OU,
 - Appuyer sur le bouton **MODE** quand l'alerte sonne. L'alerte de l'alarme sera suspendue pendant 5 minutes.

Remarque : Le voyant de l'activation de l'alarme (🔔) clignotera pour confirmer le mode Rappel.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur le bouton **INDIGLO®** pour illuminer l'affichage de la montre pendant 2 à 3 secondes. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse **INDIGLO®** permet d'illuminer le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOC

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (🌊) est indiqué

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a. * Pression de l'eau sous la surface
30 mètres/98 pieds	60
50 mètres/164 pieds	86
100 mètres/328 pieds	160

*livres par pouce carré (abs.)

AVERTISSEMENT : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

4. La résistance aux chocs est indiquée sur le cadran de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre/cristal.

PILE

La pile bouton ou pile monnaie de la montre ne doit pas être remplacée par le consommateur. Seul un bijoutier ou autre professionnel peut effectuer ce remplacement.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

fr.timex.ca/productWarranty.html

www.timex.fr/fr_FR/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc., TIMEX et INDIGLO sont des marques déposées de Timex Group B.V. et de ses filiales.

Leia atentamente as instruções para saber como utilizar o seu relógio Timex®. É possível que o seu modelo não possua todos os recursos descritos neste folheto.

RECURSOS E OPERAÇÃO BÁSICA

1. Data com formato MM-DD (mês-dia)
2. Alarme diário com recurso Soneca
3. Sinal sonoro da hora
4. Cronógrafo de 24 horas com tempo fracionado
5. Luz noturna INDIGLO®



Funções dos botões apresentadas com as funções de configuração entre parêntesis.

HORA

Para configurar a hora e a data:

1. Retire a proteção plástica abaixo da coroa e pressione a coroa contra a caixa para iniciar o funcionamento do relógio. O ponteiro dos segundos começará a avançar em intervalos de um segundo.
2. Puxe a coroa completamente para fora e gire para a hora analógica correta. Empurre a coroa para dentro para reiniciar o relógio analógico. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para definir os segundos para zero adicionando um minuto se os segundos estiverem em "30" ou mais.
3. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para definir a hora, conforme indicado pela hora piscando. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para avançar a configuração da hora. Pressione e mantenha pressionado para aumentar rapidamente.
Observação: Conforme a hora aumenta, o indicador da hora altera de "A" (dia) para "P" (noite) para "H" (horário em 24 horas).
4. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para definir os minutos, conforme indicado pelos minutos piscando. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para avançar a configuração dos minutos. Pressione e mantenha pressionado para aumentar rapidamente.
5. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para definir o número do mês, conforme indicado pelo número piscando. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para avançar a configuração do mês. Pressione e mantenha pressionado para aumentar rapidamente.
6. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para definir o dia, conforme indicado pelo dia piscando. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para avançar a configuração do dia. Pressione e mantenha pressionado para aumentar rapidamente.
7. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para definir o dia da semana, conforme indicado pelo dia piscando. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para avançar a configuração do dia da semana. Pressione e mantenha pressionado para aumentar rapidamente.
8. Pressione **MODE** para sair da configuração da hora.

CRONÓGRAFO

Use este recurso para eventos controlados pela hora.

1. Pressione **MODE** até "ST" aparecer.
2. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para iniciar o cronômetro.
3. Com o cronômetro em execução, pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para registrar o tempo fracionado. O cronômetro continua marcando o tempo no plano de fundo.
4. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para liberar o mostrador e mostrar a hora atual no cronômetro em execução.
5. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para registrar outro tempo fracionado.
6. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para pausar o cronômetro.
7. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para retomar o cronômetro ou pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para reconfigurar o cronômetro para zero.

Observação: Se o cronômetro foi pausado quando o mostrador estava mostrando um tempo fracionado, a primeira vez em que **RESET** ou **RESET/NEXT** for pressionado, ele mostrará a hora final registrada e a segunda vez em que for pressionado, ele redefinirá o cronômetro para zero.

ALARME

Para ativar/desativar (on/off) ou para definir um alarme diário com recurso de Soneca uma única vez. Para ativar/desativar o sinal sonoro da hora.

1. Pressione **MODE** até "AL" aparecer.
2. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** repetidamente para ativar/desativar o alarme (☞) ou o sinal sonoro da hora (**SIG** ou **///**) ou ambos.
3. Para configurar o alarme, pressione **RESET** ou **RESET/NEXT**. O dígito da hora pisca e o alarme ON (ativado) (**ALM** ou ☞) é iluminado.
4. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para avançar a configuração da hora. Pressione e mantenha pressionado para aumentar rapidamente.
Observação: A hora é apresentada no mesmo formato (12 ou 24 horas) que a configuração do tempo.
5. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para definir os minutos, conforme indicado pelos minutos piscando. Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** para avançar a configuração dos minutos. Pressione e mantenha pressionado para aumentar rapidamente.
6. Pressione **RESET** ou **RESET/NEXT** para sair do modo de configuração do alarme.
7. Quando o alarme tocar:


- Pressione **START** ou **ST/STP/ALM** ou **RESET** ou **RESET/NEXT** para interromper o alarme; o alarme tocará no mesmo horário no dia seguinte. OU
- Pressione **MODE** enquanto o alerta estiver tocando. Essa ação interrompe o alerta e prorroga o alarme por 5 minutos.

Observação: O alarme na posição ON (☞) piscará para confirmar o modo soneca (Snooze).

LUZ NOTURNA INDIGLO®

Pressione o botão **INDIGLO®** para iluminar o mostrador do relógio por 2 a 3 segundos. A tecnologia eletroluminescente utilizada na luz noturna INDIGLO® ilumina todo o mostrador do relógio à noite e em condições de pouca luz.

RESISTÊNCIA À ÁGUA E A CHOQUES

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ou ().

Profundidade da resistência à água	p.s.i.a. * Pressão da água abaixo da superfície
30 metros/98 pés	60
50 metros/164 pés	86
100 metros/328 pés	160

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO QUANDO ESTIVER EMBAIXO D'ÁGUA.

1. Essa resistência à água continuará invariável enquanto o cristal, os botões e a caixa permanecerem intactos.
2. Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser usado para essa atividade.
3. Enxágue o relógio com água depois de tê-lo exposto à água salgada.
4. A resistência a choques será indicada na face ou na caixa traseira do relógio. Os relógios são fabricados para passarem na prova de resistência a choques da ISO. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal/lentes.

BATERIA

A célula do botão do relógio ou a bateria tipo moeda não foram projetadas para serem substituídas pelo consumidor. A troca da bateria deve ser realizada por um relojoeiro ou outro profissional.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

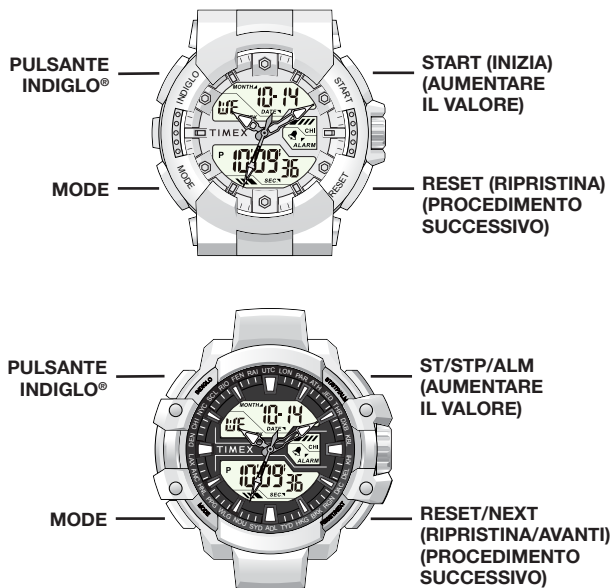
www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX e INDIGLO são marcas comerciais registradas da Timex Group B.V. e suas subsidiárias.

Leggere attentamente le istruzioni per comprendere il funzionamento dell'orologio Timex®. **Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.**

CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO BASILARE

1. Data con formato MM-GG (mese/giorno)
2. Sveglia giornaliera con funzione di rinvio
3. Segnale acustico orario
4. Cronometro da 24 ore con tempo intermedio
5. Luce notturna INDIGLO®



Funzioni dei pulsanti mostrate con le funzioni di impostazione fra parentesi

ORARIO

Per impostare ora e data, procedere come segue

1. Per avviare l'orologio, rimuovere dalla corona la protezione di plastica e premere la corona contro la cassa. La lancetta dei secondi inizierà a spostarsi in avanti a intervalli di un secondo.
 2. Tirare la corona completamente e ruotarla per correggere l'ora analogica. Premere la corona per riavviare l'orologio analogico. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per impostare i secondi a zero aggiungendo un minuto se i secondi sono "30" o un numero superiore.
 3. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per impostare le ore come indicato dal lampeggio. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per passare all'impostazione delle ore. Premere e tenere premuto per un incremento rapido.
- Nota:** Con l'incrementare delle ore, l'indicatore dell'orario cambia da "A" (AM) a "P" (PM) e "H" (formato 24 ore)
4. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per impostare i minuti come indicato dal lampeggio. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per passare all'impostazione dei minuti. Premere e tenere premuto per un incremento rapido.
 5. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per impostare il numero del mese come indicato dal lampeggio. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per passare all'impostazione del mese. Premere e tenere premuto per un incremento rapido.
 6. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per impostare il giorno come indicato dal lampeggio. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per passare all'impostazione del giorno della settimana. Premere e tenere premuto per un incremento rapido.
 7. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per impostare il giorno della settimana come indicato dal lampeggio. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per passare all'impostazione del giorno della settimana. Premere e tenere premuto per un incremento rapido.
 8. Premere **MODE** per uscire dall'impostazione dell'orario.

CRONOMETRO

Utilizzare questa funzione per gli eventi che si desidera cronometrare.

1. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare "ST".
2. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per avviare il cronometraccio.
3. Mentre il cronometro è in funzione, premere **RESET** o **RESET/NEXT** per registrare un tempo intermedio. Il cronometro continuerà a cronometrare in secondo piano.
4. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per sbloccare il display e visualizzare il tempo che si sta cronometrando attualmente.
5. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per registrare un altro tempo intermedio.
6. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per mettere in pausa il cronometraccio.
7. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per riprendere il cronometraccio oppure premere **RESET** o **RESET/NEXT** per riportare il cronometro a zero.

Nota: Se il cronometro viene messo in pausa mentre il display mostra un tempo intermedio, la prima volta che si preme **RESET** o **RESET/NEXT** verrà visualizzato il tempo registrato finale, mentre la seconda volta si riporterà il cronometro a zero.

SVEGLIA

Per attivare/disattivare o impostare una sveglia giornaliera con l'opzione di un rinvio. Per attivare/disattivare un segnale acustico orario.

1. Premere **MODE** finché non appare la parola "AL".
2. Premere ripetutamente **START** o **ST/STP/ALM** per attivare/disattivare la sveglia (☞) o il segnale acustico orario (**SIG** o **////**) o entrambi.
3. Per impostare la sveglia, premere **RESET** o **RESET/NEXT**. Il numero dell'ora inizierà a lampeggiare e Alarm ON (**ALM** o ☞) si illuminerà.
4. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per passare all'impostazione delle ore. Premere e tenere premuto per un incremento rapido.

Nota: Le ore saranno visualizzate nello stesso formato (12 o 24 ore) in cui è impostato l'orario.

5. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per impostare i minuti come indicato dal lampeggio. Premere **START** o **ST/STP/ALM** per passare all'impostazione dei minuti. Premere e tenere premuto per un incremento rapido.
6. Premere **RESET** o **RESET/NEXT** per uscire dalla modalità di impostazione della sveglia.
7. Quando la sveglia suona:
 - Premere **START** o **ST/STP/ALM** o **RESET** o **RESET/NEXT** per spegnerla e la sveglia suonerà alla stessa ora il giorno successivo. OPPURE
 - Premere **MODE** mentre la sveglia suona. Così facendo l'allarme verrà bloccato e la sveglia verrà rinviata di 5 minuti.

Nota: Il simbolo Alarm ON (☞) lampeggerà per confermare la modalità di rinvio.

LUCE NOTTURNA INDIGLO®

Premere il pulsante **INDIGLO®** per illuminare il quadrante dell'orologio per 2-3 secondi. La tecnologia elettroluminescente impiegata per la luce notturna **INDIGLO®** illumina l'intero quadrante dell'orologio di notte e in condizioni di scarsa luminosità.

RESISTENZA ALL'ACQUA E AGLI URTI

Se l'orologio è resistente all'acqua, riporterà il numero dei metri di resistenza o il contrassegno (∞)

Profondità di immersione	p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto la superficie
30 m/98 piedi	60
50 m/164 piedi	86
100 m/328 piedi	160

*libbre per pollice quadrato assolute

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

1. L'orologio è resistente all'acqua solo fintanto che la lente, i pulsanti e la cassa restano intatti.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Risciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza agli urti verrà indicata sul quadrante o sul retro della cassa dell'orologio. Gli orologi sono progettati in modo da superare il test ISO di resistenza agli urti. Fare tuttavia attenzione per evitare danni al cristallo/alla lente.

BATTERIA

Non è previsto che la batteria a bottone o la batteria a moneta dell'orologio venga sostituita dal consumatore. Solo un gioielliere o altro professionista può sostituire la batteria.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

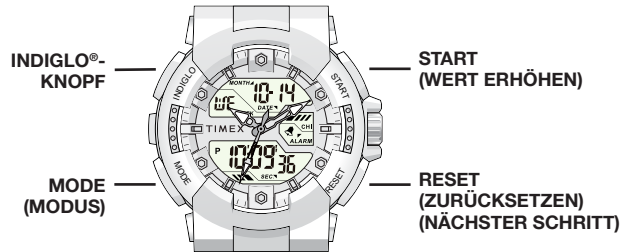
www.timex.it/it_IT/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX e INDIGLO sono marchi registrati di Timex Group B.V. e delle sue sussidiarie.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex®-Uhr sorgfältig durch. **Ihr Modell verfügt eventuell nicht über alle in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen.**

MERKMALE UND GRUNDFUNKTIONEN

1. Datum im Format MM-TT (Monat/Tag)
2. Täglicher Wecker mit Snooze-Funktion
3. Stundensignalton
4. 24-Stunden-Stoppuhr mit Zwischenzeitanzeige
5. INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung



Knopffunktionen mit Einstellfunktion in Klammern

ZEIT

Zeit- und Datumseinstellung:

1. Zunächst den Plastikschutz unter der Krone entnehmen und diese dann gegen das Gehäuse drücken. Der Sekundenzeiger beginnt, sich in Sekundenintervallen vorwärts zu bewegen.
2. Ziehen Sie die Krone heraus und stellen Sie durch Drehen der Krone die korrekte Zeit ein. Drücken Sie die Krone hinein und starten Sie die analoge Uhr von Neuem. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um die Sekunden auf Null zu stellen. Falls die Sekunden mehr als „30“ sind, wird eine Minute dazugezählt.
3. Drücken Sie **RESET (Zurücksetzen)** oder **RESET/NEXT (Zurücksetzen/Weiter)**, um die Stunden einzustellen, was durch das Blinken der Anzeige bestätigt wird. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um die Stunden vorzurücken. Drücken und halten, um die Intervalle zu beschleunigen.
Hinweis: Beim Durchlauf der Stundenintervalle ändert sich die Anzeige von „A“ (a.m.) in „P“ (p.m.), in „H“ (24-Stunden)
4. Drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um die Minuten einzustellen, was durch das Blinken der Anzeige bestätigt wird. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um die Minuten vorzurücken. Drücken und halten, um die Intervalle zu beschleunigen.
5. Drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um den Monat einzustellen, was durch das Blinken der Anzeige bestätigt wird. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um den Monat vorzurücken. Drücken und halten, um die Intervalle zu beschleunigen.
6. Drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um den Tag einzustellen, was durch das Blinken der Anzeige bestätigt wird. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um den Monat vorzurücken. Drücken und halten, um die Intervalle zu beschleunigen.
7. Drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um den Wochentag einzustellen, was durch das Blinken der Anzeige bestätigt wird. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um den Wochentag vorzurücken. Drücken und halten, um die Intervalle zu beschleunigen.
8. **MODUS** drücken, um die Zeiteinstellung zu beenden.

STOPPUHR

Funktion zur Zeitmessung bei Veranstaltungen.

1. **MODUS** drücken, bis „ST“ angezeigt wird.
2. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um mit der Zeitmessung zu beginnen.
3. Drücken Sie bei laufender Stoppuhr **RESET** oder **RESET/NEXT**, um eine Zwischenzeit aufzuzeichnen. Die Stoppuhr läuft im Hintergrund weiter.
4. Drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um die Anzeige freizugeben und die laufende Stoppuhrzeit zu sehen.
5. Drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um eine weitere Zwischenzeit aufzuzeichnen.
6. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um die Zeitmessung zu unterbrechen.
7. Drücken Sie entweder **START** oder **ST/STP/ALM**, um die Zeitmessung wieder aufzunehmen oder drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um die Stoppuhr auf Null zu stellen.

Hinweis: Falls die Stoppuhr während der Anzeige einer Zwischenzeit unterbrochen wird, zeigt das erste Drücken von **RESET** oder **RESET/NEXT** die endgültige aufgezeichnete Zeit an. Das zweite Drücken stellt die Stoppuhr wieder auf Null zurück.

WECKRUF

Zum An-/Ausschalten oder um einen täglichen Weckton mit einmaliger Snooze-Funktion einzustellen. Zum An-/Ausschalten eines Stundensignaltons.

1. **MODUS** drücken, bis „AL“ angezeigt wird.
2. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM** wiederholt, um den Weckruf (☺) oder den Stundensignalton (SIG oder //) oder beide an- bzw. auszuschalten.
3. Den Weckruf können Sie durch Drücken von **RESET** oder **RESET/NEXT** einstellen. Die Stundenziffer blinkt und Weckton AN (ALM oder ☺) leuchtet.
4. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um die Stunden vorzurücken. Drücken und halten, um die Intervalle zu beschleunigen.
Hinweis: Die Stunden werden im selben Format (12- oder 24-Stunden) wie die Zeiteinstellung angezeigt.
5. Drücken Sie **RESET** oder **RESET/NEXT**, um die Minuten einzustellen, was durch das Blinken der Anzeige bestätigt wird. Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM**, um die Minuten vorzurücken. Drücken und halten, um die Intervalle zu beschleunigen.
6. Das Einstellen des Weckrufs können Sie durch Drücken von **RESET** oder **RESET/NEXT** beenden.
7. Wenn der Weckton ertönt:

- Drücken Sie **START** oder **ST/STP/ALM** oder **RESET** oder **RESET/NEXT**, um den Weckton abzustellen. Der Weckruf ertönt zur gleichen Zeit am nächsten Tag. ODER
- **MODUS** drücken, wenn der Weckton ertönt. Dies setzt den Weckton aus und schiebt den Weckton um 5 Minuten auf.

Hinweis: Das Blinken des Signals Alarm ON (☺) bestätigt den Snooze-Modus.

INDIGLO®-ZIFFERBLATTBELEUCHTUNG

INDIGLO®-Knopf drücken, um Anzeige für 2-3 Sekunden zu beleuchten. Die bei der INDIGLO®-Funktion verwendete Elektrotechnik beleuchtet das Zifferblatt bei Nacht und schlechten Lichtverhältnissen.

WASSER- UND STOSSFESTIGKEIT

Wenn Ihre Uhr wasserdicht ist, wird eine Meterangabe oder (☞) angezeigt

Wassertiefe/Dichte	p.s.i.a. * Wasserdruck unterhalb der Oberfläche
30 m	60
50 m	86
100 m	160

*Pound-Force pro Quadrat Zoll absolut

HINWEIS: ZUR AUFRICHTERHALTUNG DER WASSERDICHTIGKEIT BITTE KEINE KNÖPFE UNTER WASSER DRÜCKEN.

1. So lange das Glas, die Druckknöpfe und das Gehäuse intakt sind, ist die Uhr wasserdicht.
2. Die Uhr ist keine Taucheruhr und sollte nicht als solche verwendet werden.
3. Die Uhr nach Kontakt mit Salzwasser mit Leitungswasser abspülen.
4. Die Stoßfestigkeit wird auf der Vorderseite oder auf dem Gehäuse der Uhr angezeigt. Die Uhren halten den Stoßfestigkeitstests gemäß ISO stand. Eine Beschädigung des Uhrenglases/der Linse sollte jedoch vermieden werden.

BATTERIE

Die Knopfzellen- oder Münzbatterie der Uhr ist nicht für den Austausch durch den Verbraucher vorgesehen. Die Batterie ist nur von einem Juwelier oder einem anderen Fachmann zu ersetzen.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

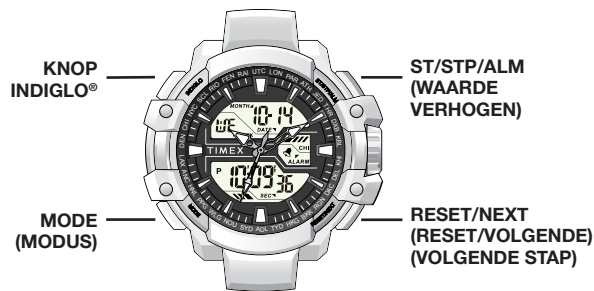
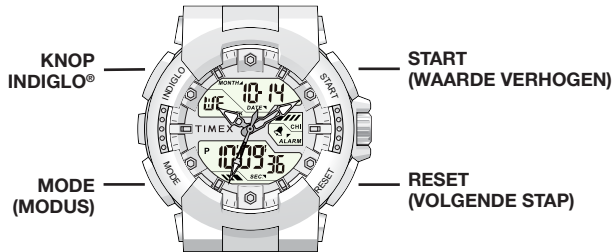
www.timex.de/de_DE/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX und INDIGLO sind eingetragene Warenzeichen der Timex Group B.V. und ihrer Tochtergesellschaften.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES EN ALGEMENE WERKING

1. Datum met MM-DD-indeling (maand/dag)
2. Dagelijks alarm met sluimerfunctie
3. Uursignaal
4. 24-uurs stopwatch met tussentijd
5. INDIGLO® nachtverlichting:



Functies van knoppen afgebeeld met instelfuncties tussen haakjes

TIJD

Tijd en datum instellen:

1. Om uw horloge te starten, haalt u de plastic bescherming onder de kroon weg en drukt u de kroon vervolgens tegen de kast aan. De secondewijzer begint te lopen in stappen van één seconde.
2. Trek de kroon helemaal naar buiten en draai hem naar de juiste analoge tijd. Druk de kroon naar binnen om het analoge horloge opnieuw te starten. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de seconden op nul in te stellen, waarbij één minuut wordt toegevoegd als de seconden "30" of meer zijn.
3. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om de uren in te stellen zoals knipperend aangegeven. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de ureninstelling te verhogen. Houd dit ingedrukt om snel te verhogen.
Opmerking: Naarmate de uren toenemen, verandert de tijdsindicator van "A" (AM) in "P" (PM) in "H" (24-uurs tijd)
4. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om de minuten in te stellen zoals knipperend aangegeven. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de minuteninstelling te verhogen. Houd dit ingedrukt om snel te verhogen.
5. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om het maandgetal in te stellen zoals knipperend aangegeven. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de maandinstelling te verhogen. Houd dit ingedrukt om snel te verhogen.
6. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om de dag in te stellen zoals knipperend aangegeven. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de daginstelling te verhogen. Houd dit ingedrukt om snel te verhogen.
7. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om de dag van de week in te stellen zoals knipperend aangegeven. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de instelling voor de dag van de week te veranderen. Houd dit ingedrukt om snel te verhogen.
8. Druk op **MODE** om het instellen van de tijd af te sluiten.

STOPWATCH

Gebruik deze functie voor het opnemen van de tijd van evenementen.

1. Druk op **MODE** totdat "ST" verschijnt.
2. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de tijd te gaan opnemen.
3. Terwijl de stopwatch loopt, drukt u op **RESET** of **RESET/NEXT** om een tussentijd te registreren. De stopwatch blijft de tijd op de achtergrond opnemen.
4. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om het display vrij te geven en de huidige tijd van de lopende stopwatch te tonen.
5. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om nog een tussentijd te registreren.
6. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om het opnemen van de tijd te pauzeren.
7. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om het opnemen van de tijd te hervatten of druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om de stopwatch op nul terug te stellen.

Opmerking: Als de stopwatch gepauzeerd werd toen het display een tussentijd toonde, wordt de laatste geregistreerde tijd getoond wanneer **RESET** of **RESET/NEXT** wordt ingedrukt en de stopwatch wordt op nul teruggesteld wanneer deze knop nogmaals wordt ingedrukt.

ALARM

Aan-/uitzetten of een dagelijks alarm instellen met een eenmalige sluimerfunctie Een uursignaal aan-/uitzetten.

1. Druk op **MODE** totdat "AL" verschijnt.
2. Druk herhaaldelijk op **START** of **ST/STP/ALM** om het alarm (☾) of het uursignaal (**SIG** of **|||||**) of beide aan/uit te zetten.
3. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om het alarm in te stellen. Het uurcijfer knippert en Alarm AAN (**ALM** of ☾) is verlicht.
4. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de ureninstelling te verhogen. Houd dit ingedrukt om snel te verhogen.
Opmerking: De uren worden in dezelfde indeling (12- of 24-uurs tijd) weergegeven als de tijdsinstelling.
5. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om de minuten in te stellen zoals knipperend aangegeven. Druk op **START** of **ST/STP/ALM** om de minuteninstelling te verhogen. Houd dit ingedrukt om snel te verhogen.
6. Druk op **RESET** of **RESET/NEXT** om de alarminstellingsmodus af te sluiten.
7. Wanneer het alarm afgaat:

- drukt u op **START** of **ST/STP/ALM** of **RESET** of **RESET/NEXT** om de waarschuwing te stoppen; het alarm gaat de volgende dag op dezelfde tijd af. OF
- drukt u op **MODE** terwijl het alarm afgaat. Dan stopt de waarschuwing en gaat het alarm na 5 minuten weer af.

Opmerking: Alarm AAN (☾) knippert om de sluimermodus te bevestigen.

INDIGLO® NACHTVERLICHTING

Druk op de knop **INDIGLO®** om het display van het horloge 2-3 seconden te verlichten. De in de **INDIGLO®** nachtverlichting gebruikte elektroluminescentietechnologie verlicht de wijzerplaat van het horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKVASTHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of (∞) aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: OM HET HORLOGE WATERBESTENDIG TE HOUDEN MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.
4. De schokvastheid wordt op de wijzerplaat of de achterkant van de kast aangegeven. De horloges zijn zodanig ontworpen dat ze aan de ISO-test voor schokvastheid voldoen. Beschadiging van het horlogeglas moet echter worden vermeden.

BATTERIJ

De knoopcel of knoopbatterij van het horloge is niet bedoeld om door de consument vervangen te worden. Alleen een juwelier of andere professional mag de batterij vervangen.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

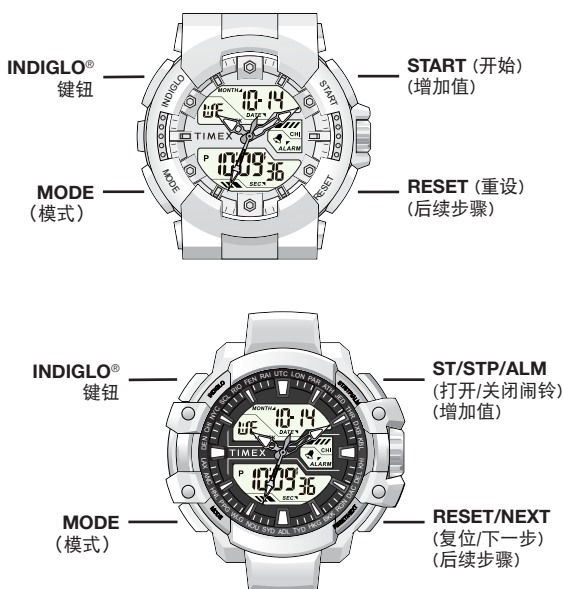
www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX en INDIGLO zijn gedeponeerde handelsmerken van Timex Group B.V. en zijn dochterondernemingen.

请仔细阅读本说明，以了解 Timex® 手表的操作方法。您购买的型号可能没有本手册描述的所有功能。

功能与基本操作方法

1. 采用 MM-DD (月/日) 格式的日期
2. 带贪睡功能的每日闹铃
3. 整点报时
4. 带分项计时的 24 小时码表
5. INDIGLO® 夜间照明功能



按钮功能说明包括在括号内的设置功能

时间

要设置时间和日期

1. 要启用手表，请从表冠下方揭掉塑料保护罩，然后将表冠按向表壳。此时，秒针将以 1 秒为间隔开始向前走动。
2. 将表冠全部拔出，然后转动调至正确的时间。推入表冠重启指针式手表。按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 将秒钟设为零；如果秒钟为“30”或更大，则加一分钟。
3. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 设置小时，如闪烁所示。按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 向前调整小时设置。按下并按住快速增加。
注：随着小时的增加，时间指示器将从“A”(AM)更改为“P”(PM)和“H”(24 小时时间)
4. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 设置分钟，如闪烁所示。按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 向前调整分钟设置。按下并按住快速增加。
5. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 设置月份数字，如闪烁所示。按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 向前调整月份设置。按下并按住快速增加。
6. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 设置日，如闪烁所示。按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 向前调整日设置。按下并按住快速增加。
7. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 设置星期，如闪烁所示。按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 向前调整星期设置。按下并按住快速增加。
8. 按模式退出时间设置。

码表

为定时活动使用本功能。

1. 按 **模式**，直到出现“ST”。
2. 按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 开始计时。
3. 运行码表期间，按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 记录分项计时。码表将在后台继续计时。
4. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 松开显示并显示当前正在运行的码表时间。

5. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 记录另一个分项计时。
6. 按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 暂停计时。
7. 按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 恢复计时，或按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 将码表复位为零。
注：如果码表在显示屏正在显示分项计时时暂停，首次按下 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 将显示最终记录的时间，第二次按下将码表复位为零。

闹铃

要使用一次贪睡功能打开/关闭或设置每日闹铃。要打开/关闭整点报时。

1. 按模式，直到出现“AL”。
2. 重复按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 打开/关闭闹铃 (ALM 或 📞) 或整点报时 (SIG 或 📞) 或两者。
3. 要设置闹铃，按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)**。小时数字闪烁，闹铃打开 (ALM 或 📞) 亮起。
4. 按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 向前调整小时设置。按下并按住快速增加。
注：小时将以与时间设置相同的格式 (12 或 24 小时) 显示。
5. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 设置分钟，如闪烁所示。按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 向前调整分钟设置。按下并按住快速增加。
6. 按 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 退出闹铃设置模式。
7. 当闹铃响起时：
 - 按 **START (开始)** 或 **ST/STP/ALM (打开/关闭闹铃)** 或 **RESET (复位)** 或 **RESET/NEXT (复位/下一步)** 停止闹铃，闹铃将在第二天的同一时间响起。或
 - 在闹铃响起时，按模式。这将停止提醒并暂停闹铃 5 分钟。

注：闹铃打开 (📞) 将闪烁，确认贪睡模式。

INDIGLO® 夜间照明

按 **INDIGLO®** 按钮照亮手表屏幕 2-3 秒钟。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮手表表面。

防水防震

如果您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或 (🌊)。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30 米/98 英尺	60
50 米/164 英尺	86
100 米/328 英尺	160

* 按磅每平方英寸计算的绝对压力

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何按钮。

1. 只有在镜面、按钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触盐天后，用清水冲洗。
4. 表盘上或表壳背面会注明手表是否具有防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏晶体/镜面。

电池

消费者不能自行更换手表的纽扣电池或硬币电池。只有钟表商或其他专业人士才能更换该电池。

TIMEX 国际保修规定

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX 和 INDIGLO 均为 Timex Group B.V. 及其分公司的注册商标。

使用説明書をよくお読みになり、Timex® 時計の操作方法をご理解ください。モデルによっては記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。

機能と基本操作

1. 日付表示 (月・日)
2. スヌーズ機能付きデイリーアラーム
3. 時刻チャイム
4. スプリットタイム付き 24 時間ストップウォッチ
5. INDIGLO® ナイトライト



括弧内に設定機能を示したボタン機能

時刻

時間と日付を設定するには

1. 腕時計をスタートさせるには、リュースの下からプラスチックのガードをはずした後、リュースをケースに向かって押し込みます。秒針が 1 秒ごとに動き始めます。
2. リュースを外まで引いて、正しいアナログ時刻に合わせます。リュースを押して、アナログ時刻を再開させます。START または ST/STP/ALM ボタンを押して、秒の表示をゼロにします。秒が 30 以上の場合は 1 分進みます。
3. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと時間の表示が点滅し、設定可能となります。START または ST/STP/ALM ボタンを押すと設定値が進みます。押し続けると設定値が早く進みます。
ヒント: 時間の設定値が進むと、時間のインジケータは「A」(午前)、「P」(午後)、「H」(24 時間表示)と変わります。
4. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと分の表示が点滅し、設定可能となります。START または ST/STP/ALM ボタンを押すと設定値が進みます。押し続けると設定値が早く進みます。
5. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと月の表示が点滅し、設定可能となります。START または ST/STP/ALM ボタンを押すと設定値が進みます。押し続けると設定値が早く進みます。
6. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと日の表示が点滅し、設定可能となります。START または ST/STP/ALM ボタンを押すと設定値が進みます。押し続けると設定値が早く進みます。
7. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと曜日の表示が点滅し、設定可能となります。START または ST/STP/ALM ボタンを押すと設定値が進みます。押し続けると設定値が早く進みます。
8. MODE ボタンを押して設定を終了します。

ストップウォッチ

競争などのイベントを計測します。

1. 「ST」が表示されるまで MODE ボタンを押します。
2. START または ST/STP/ALM ボタンを押して計測を開始します。
3. 計測中に RESET または RESET/NEXT ボタンを押すとスプリットタイムは記録されます。計測は非表示でそのまま続きます。

4. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと表示は解除され、現在の計測時間が表示されます。
5. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すとスプリットタイムは更に記録されます。
6. START または ST/STP/ALM ボタンを押して計測を一時停止します。
7. この状態で START または ST/STP/ALM ボタンを押して計測を再開するか、RESET または RESET/NEXT ボタンを押してリセットします。

ヒント: スプリットタイム表示中に計測を一時停止すると RESET または RESET/NEXT ボタンで最終計測時間が表示されます。更にボタンを押すとリセットされません。

アラーム

1 回スヌーズ機能付きデイリーアラームを設定します。時刻チャイムも設定できます。

1. 「AL」が表示されるまで MODE ボタンを押します。
2. スタートまたは ST/STP/ALM ボタンを押すとアラーム (🔊) や時刻チャイム (SIG または 🎵) を切り替えます。
3. RESET または RESET/NEXT ボタンを押して目覚まし時間を設定します。時間の数字が点滅され、アラーム作動中の表示 (ALM または 🔊) が点灯されます。
4. START または ST/STP/ALM ボタンを押すと設定値が進みます。押し続けると設定値が早く進みます。
ヒント: 時間の表示方法は現在時刻と同じ設定 (12・24 時間表示) となります。
5. RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと分の表示が点滅し、設定可能となります。START または ST/STP/ALM ボタンを押すと設定値が進みます。押し続けると設定値が早く進みます。
6. RESET または RESET/NEXT ボタンを押して目覚まし時間の設定を終了します。
7. アラームが鳴っている時:
 - START、ST/STP/ALM、RESET または RESET/NEXT ボタンを押すと解除され、アラームは次の日の同じ時間に作動します。または
 - 鳴っている時に MODE ボタンを押します。警告は解除され、5 分後にまた鳴きません。

ヒント: スヌーズ中はアラーム作動中の表示 (🔊) が点滅します。

INDIGLO® ナイトライト

INDIGLO® ボタンを押すと腕時計の表示が 2-3 秒間明るくなります。INDIGLO® で使用されている電子発光技術により、低光条件で文字盤を照明します。

耐水性・耐衝撃性

時計が防水であれば、メートルマーキングまたは (🌊) が示されています。

防水水深	p.s.i.a.* 水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

警告: 水性を維持するためには、水中ではどのボタンも押さないでください。

1. 腕時計はレンズ、プッシュボタン、ケースがそのままの状態の場合でのみ耐水性があります。
2. 計はダイバーウォッチではありませんので潜水には使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタルレンズが損傷しないよう十分注意してください。

電池

時計用ボタン電池またはコイン型電池は、消費者が交換することを意図していません。電池交換は、宝飾店またはその他の専門業者のみご依頼ください。

TIMEX 国際保証書

www.timexwatch.jp/fs/timex/c/guide#returns

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX および INDIGLO は、Timex Group B.V. およびその系列会社の登録商標です。

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как правильно пользоваться часами Timex®. **Те или иные функции, описанные в настоящем буклете, в вашей модели могут отсутствовать.**

ФУНКЦИИ И ПРИНЦИП РАБОТЫ

1. Отображение даты в формате MM-DD (месяц-день)
2. Ежедневный будильник с функцией повторения сигнала
3. Почасовой сигнал
4. 24-часовой секундомер с отображением промежуточного времени
5. Ночная подсветка INDIGLO®



Установочные функции кнопок указаны в скобках

ВРЕМЯ

Установка даты и времени

1. Для запуска часов удалите из-под заводной головки блокировочную вставку, затем, надавив на головку, задвиньте ее до упора. Секундная стрелка начнет двигаться с интервалом в одну секунду.
2. Выдвините заводную головку в крайнее положение и, поворачивая, установите правильное аналоговое время. Задвиньте заводную головку до упора для перезапуска аналоговых часов. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для обнуления секунд, добавляя минуту, если секундное значение составляет «30» или более.
3. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для установки часов, о чем будет свидетельствовать их мигание. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для изменения часов. Нажмите и удерживайте кнопку для ускоренной смены цифр.
Примечание: По мере изменения часов, индикатор времени суток меняется с «А» (до полудня) на «Р» (после полудня) и на «Н» (24-часовой формат)
4. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для установки минут, о чем будет свидетельствовать их мигание. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для изменения минут. Нажмите и удерживайте кнопку для ускоренной смены цифр.
5. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для установки месяца, о чем будет свидетельствовать его мигание. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для изменения месяца. Нажмите и удерживайте кнопку для ускоренной смены цифр.
6. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для установки числа месяца, о чем будет свидетельствовать его мигание. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для изменения числа месяца. Нажмите и удерживайте кнопку для ускоренной смены цифр.
7. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для установки дня недели, о чем будет свидетельствовать его мигание. Нажимайте на кнопку **START** or **ST/STP/ALM** для изменения дня недели. Нажмите и удерживайте кнопку для ускоренной смены значений.
8. Нажмите на кнопку **MODE** для выхода из режима настройки времени.

СЕКУНДОМЕР

Пользуйтесь данной функцией для отсчета времени событий.

1. Нажимайте на кнопку **MODE** до тех пор, пока не появится «ST».
2. Нажмите на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для начала отсчета.
3. При работающем секундомере, нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для замера промежуточного времени. Секундомер продолжит отсчет времени в фоновом режиме.
4. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для разблокирования дисплея и отображения текущего времени секундомера.
5. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для замера нового промежуточного времени.
6. Нажмите на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для приостановки отсчета времени.
7. Нажмите на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для возобновления отсчета или на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для сброса секундомера.

Примечание: Если секундомер был приостановлен во время отображения промежуточного времени, при первом нажатии на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** отобразится финальное зафиксированное время, а при втором секундомер будет сброшен.

БУДИЛЬНИК

Включение/отключение и установка ежедневного будильника с функцией однократного повторения сигнала. Включение/отключение почасового сигнала.

1. Нажимайте на кнопку **MODE** до тех пор, пока не появится «AL».
2. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** многократно для включения/отключения будильника (☞) или почасового сигнала (**SIG** или **///**) или и того, и другого.
3. Для установки будильника нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT**. Замигают часы и загорится значок Alarm ON (будильник вкл.) (**ALM** или ☞).
4. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для изменения часов. Нажмите и удерживайте кнопку для ускоренной смены цифр.
Примечание: Часы будут отображены в том же формате (12- или 24-часовом), в котором установлено время.
5. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для установки минут, о чем будет свидетельствовать их мигание. Нажимайте на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** для изменения минут. Нажмите и удерживайте кнопку для ускоренной смены цифр.
6. Нажмите на кнопку **RESET** или **RESET/NEXT** для выхода из режима установки будильника.
7. При срабатывании будильника:

- Нажмите на кнопку **START** или **ST/STP/ALM** или **RESET** или **RESET/NEXT** для отключения звукового сигнала, и будильник сработает в то же время на следующий день. ИЛИ
- Нажмите на кнопку **MODE** во время звучания звукового сигнала. Это отключит сигнал и отложит повторный сигнал на 5 минут.

Примечание: Замигает значок Alarm ON (☞) для подтверждения установленного режима повторения сигнала.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO®

Нажмите на кнопку **INDIGLO®** для освещения дисплея часов на 2-3 секунды. Электролюминесцентная технология, используемая в ночной подсветке INDIGLO®, освещает циферблат часов в ночное время и в условиях слабой освещенности.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И УДАРОПРОЧНОСТЬ

О водонепроницаемости ваших часов свидетельствует метровая отметка или значок (☞).

Глубина водонепроницаемости	p.s.i.a. * Давление воды ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164фута	86
100м/328футов	160

*абсолютное давление в футах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует ополоснуть пресной водой.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на циферблате или задней крышке. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

БАТАРЕЙКА

Часовая батарейка или батарейка таблеточного типа не предназначены для замены потребителем. Заменять батарейку должен только ювелир или другой специалист.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX и INDIGLO являются зарегистрированными торговыми марками компании Timex Group B.V. и ее дочерних предприятий.